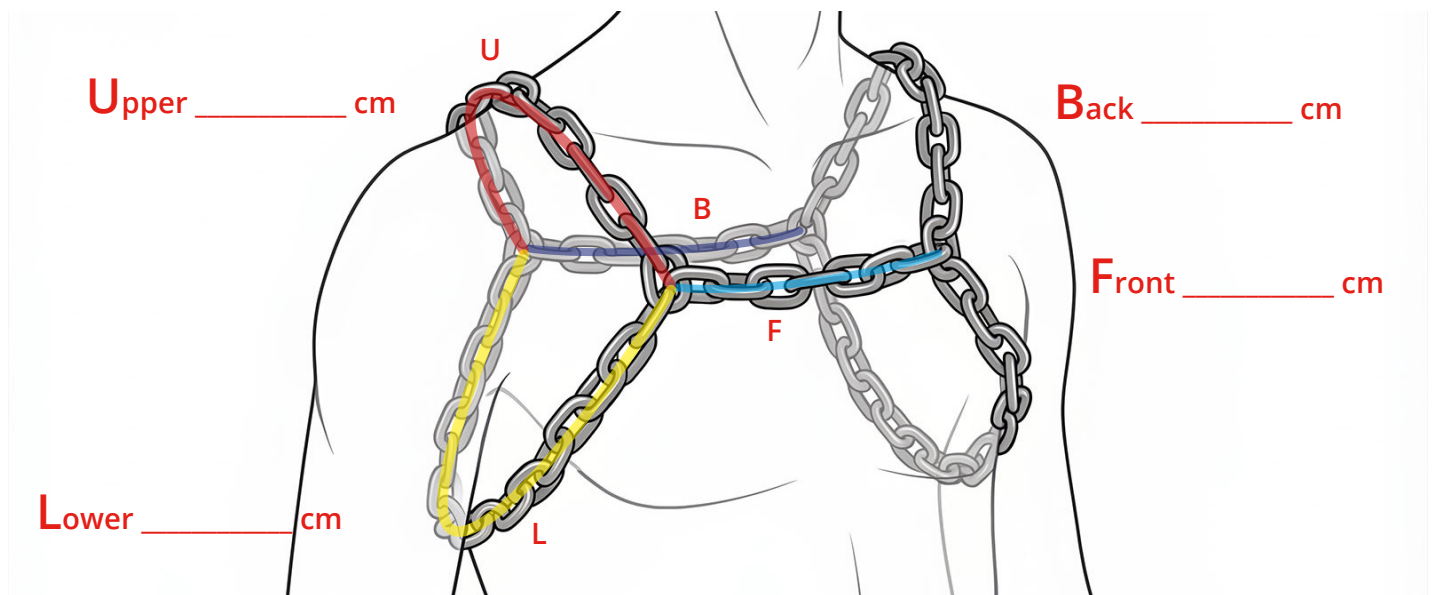




DUNGORIUM[®]

Chain Harness - Measurement table

Name: _____ Date _____ Order# _____



KETTENHARNESS

Informationen zum Maßnehmen

Für die Maße des Harness nimmst du am Besten Seil, Schnur oder Draht und legst diesen am Körper an. Lass dir von einer anderen Person helfen. Je einen Ring von der Schulter bis unter den Arm und zwei Verbindungsstücke an der Brust und am Rücken. Ob der Harness straffer oder lockerer sitzt ist Geschmacksache.

Wir benötigen:

Das Maß vom Rückenteil über die Schulter bis zum Brustteil (U).

Das Maß vom Brustteil unter dem Arm durch bis zum Rückenteil (L)

Das Maß des Brustteils (F) und des Rückenteils (B) quer.

Solltest du Hilfe benötigen, kannst du (nach Terminvergabe!) auch in unserem Büro in München vorbei kommen.

Wenn du dir unsicher mit den Maßen bist, können wir dir den Harness ungenietet (nur geheftet) zur Anprobe zusenden. In diesem Fall übernimmst du die Versandkosten.

Auf Maß gearbeitete Harness sind vom Umtausch ausgeschlossen.

CHAIN HARNESS

Measuring Guide

To take measurements for your harness, we recommend using a piece of rope, string, or wire and fitting it directly against your body. It is best to have another person assist you. You will need one loop running from the shoulder down under the arm, and two connecting pieces—one across the chest and one across the back. Whether you prefer the harness to fit snugly or loosely is a matter of personal preference.

We require the following measurements:

The measurement from the back section, over the shoulder, to the chest section (U).

The measurement from the chest section, passing under the arm, to the back section (L).

The horizontal measurement across the chest section (F) and the back section (B). Should you require assistance, you are welcome to visit our studio in Munich (by appointment only!).

If you are unsure about your measurements, we can send you the harness in an unfinished state (tacked together, but not yet riveted) for a fitting. In this case, you will be responsible for the shipping costs.

Custom-made harnesses are non-returnable and non-exchangeable.

HARBON DE CHAÎNE

Informations pour la prise de mesures

Pour prendre les mesures de votre harnais, il est préférable d'utiliser une corde, un cordon ou un fil de fer que vous placerez contre votre corps. Faites-vous aider. Mesurez la distance entre votre épaule et le dessous de votre bras, ainsi que la longueur des deux pièces de jonction, au niveau de la poitrine et du dos. Le choix d'un harnais plus ou moins serré est une question de préférence personnelle.

Nous avons besoin des informations suivantes :

La mesure entre la pièce dorsale, en passant par votre épaule, et la pièce pectorale (U).

La mesure entre la pièce pectorale, en passant sous votre bras, et la pièce dorsale (L).

La mesure de la largeur du corps, entre la pièce pectorale (F) et la pièce dorsale (B).

Si vous avez besoin d'aide, vous pouvez également vous rendre à notre bureau à Munich (sur rendez-vous !).

En cas de doute sur les mesures, nous pouvons vous envoyer le harnais non riveté (seulement cousu) pour un essai. Dans ce cas, les frais de port seront à votre charge.

Les harnais sur mesure ne sont ni repris ni échangés.